



ASPIRATORI **MONOSTUDIO**

SINGLE SURGERY ASPIRATORS



L'ASPIRATORE EVERGREEN. DA 50 ANNI ANCORA GRANDE RICHIESTA, NE SIAMO ORGOGLIOSI!

THE EVERGREEN ASPIRATOR. STILL IN GREAT DEMAND AFTER 50 YEARS, AND WE ARE PROUD ABOUT IT!

FLESSIBILITÀ E COMODITÀ D'IMPIEGO

Mono-Jet e Aspi-Jet sono gli aspiratori che consentono di portare l'aspirazione ad alta velocità vicino alla poltrona senza predisposizione specifica. Il gruppo aspirante (motore asincrono) può lavorare a servizio continuo.

FLEXIBILITY AND COMFORT OF USE

With the Mono-Jet and Aspi-Jet, HVE suction can be brought directly to your dental unit. Connection and/or installation is simple and can be done regardless of your surgery's configuration. The suction motor is rated to operate continually, and is powered by an asynchronous motor.

FLEXIBILITÉ ET FACILITÉ D'UTILISATION

Les Mono-Jet et les Aspi-Jet sont des aspirateurs qui vous permettent de porter l'aspiration à haute vitesse près du fauteuil sans prédisposition spécifique. Le moteur d'aspiration, (moteur asynchrone) peut fonctionner en service continu.

FLEXIBILITÄT UND BEQUEM EINSATZ

Mit dem Mono-Jet und dem Aspi-Jet kann die Absaugung direkt an Ihrer Dentaleinheit erfolgen. Anschluss und/oder Installation sind einfach und können unabhängig vom Aufbau Ihrer Praxis durchgeführt werden. Der asynchrone Saugmotor kann im Dauerbetrieb arbeiten.

FLEXIBILIDAD Y FACILIDAD DE USO

Mono-Jet e Aspi-Jet son dos modelos de aspiradores que le permiten llevar la aspiración de alta eficiencia cerca del sillón dental sin preparación específica. El grupo de aspiración (motor de inducción) puede trabajar de forma continua.



Mono-Jet α

Mono-Jet β



Aspi-Jet 6

Aspi-Jet 9

	Mono-Jet α & Mono-Jet β	Aspi-Jet 6-7-8	Aspi-Jet 9
Larghezza/Width	520 mm	530 mm	590 mm
Profondità/Depth	285 mm	420 mm	560 mm
Altezza/Height	440 mm	760 mm	760 mm
Prevalenza massima per il servizio continuo / Max. delivery head for continuous service	1300 mm H ₂ O	1300 mm H ₂ O	1300 mm H ₂ O
Portata massima/Max. flow rate	1250 l/min	1250 l/min	1250 l/min

MONO-JET

ASPIRATORI A MOBILETTO

Modello α di linea diritta con spigoli

Modello β di linea arrotondata

Entrambi i modelli sono completi di drenaggio automatico con pompa all'arresto dell'aspirazione.

CABINET-TYPE ASPIRATORS

Type α square-edged

Type β round-edged

Both models come complete with automatic drainage with pump on stopping of suction.

ASPIRATEUR CAPOTÉ

Modèle α présente une ligne droite avec des arêtes/vive

Modèle β présente une ligne arrondie

Ces deux modèles sont dotés d'un système de drainage automatique par pompe à l'arrêt de l'aspiration.

ABSAUGER MIT GEHÄUSE

Modell α mit gerader Linie mit Ecken

Modell β mit abgerundeten Ecken

In beiden Modellen wird beim Anhalten der Ansaugung mittels einer Pumpe automatisch gedrängt.

ASPIRADOR A MUEBLE

Modelo α de líneas rectas con salientes

Modelo β de líneas redondeadas

Ambos modelos están dotados de drenaje automático con bomba a la parada de la aspiración.

ASPI-JET

CE 0425 Dispositivi medici UNI EN ISO

ASPIRATORI A CARRELLO

Aspi-Jet 6: È il modello più semplice. Il contenitore portasecreti è in plastica e deve essere vuotato manualmente. **Aspi-Jet 7:** Non è necessario vuotare il vaso portasecreti, il drenaggio è diretto; quando, per un uso prolungato, il livello dei secreti raggiunge il massimo previsto, si drena automaticamente in tre secondi per mezzo della pompa di drenaggio forzato. **Aspi-Jet 8:** Il servizio di acqua al bicchiere è una comodità che, con questo modello, si aggiunge al normale aspiratore a carrello. **Aspi-Jet 9:** Con il servizio di acqua ed una sputacchiera montata su un braccio mobile, abbiamo un aspiratore con gruppo idrico completo.

MOBILE ASPIRATOR

Aspi-Jet 6: A basic unit whose plastic canister is to be emptied manually. **Aspi-Jet 7:** A basic unit with automatic drainage: when aspirated liquid reaches maximum level, after prolonged use, a draining pump empties the canister in three seconds. **Aspi-Jet 8:** The features of Aspi-Jet 7 are completed with a tumbler support and cold water filler. **Aspi-Jet 9:** A mobile aspirator with a complete water system: tumbler support, filler and cuspidor mounted on a cantilever arm.

L'ASPIRATEUR MOBILE

Aspi-Jet 6: C'est le modèle le plus simple. Le bac est en plastique et il faut le vider manuellement. **Aspi-Jet 7:** Equipe d'un bac avec vidange directe; à la suite d'un emploi prolongé, lorsque les sécrétions ont atteint le niveau maximum, l'aspirateur évacue le contenu du bac automatiquement en trois secondes par la pompe

de vidange. **Aspi-Jet 8:** Ce modèle ajoute le service d'eau au verre aux caractéristiques des aspirateurs mobiles. **Aspi-Jet 9:** Cet aspirateur est pourvu d'un service d'eau au verre et d'un crachoir alimenté en eau, installé sur bras mobile.

FAHRBAREN ABSAUGER

Aspi-Jet 6: Ist das Basismodell. Der Sekretbehälter besteht aus Kunststoff und wird von Hand entleert. **Aspi-Jet 7:** Eine manuelle Leerung des Sekretbehälters ist nicht erforderlich; der Abfluss erfolgt direkt. Wenn bei Dauerbetrieb das Flüssigkeitsniveau die maximale Höhe erreicht, sorgt eine Drainagepumpe für eine automatische Leerung innerhalb von 3 Sekunden. **Aspi-Jet 8:** Ausstattung wie Aspi-Jet 7, jedoch mit zusätzlicher Wasserglasfüllanlage. **Aspi-Jet 9:** Der Wasserdienst und der Speltrichter auf dem verstellbaren Arm machen ein Absauggerät mit vollständiger Wasserversorgung.

EL ASPIRADOR DE CARRITO

Aspi-Jet 6: Es el modelo más sencillo. El recipiente porta secreciones es de plástico y debe ser vaciado manualmente. **Aspi-Jet 7:** No hace falta vaciar el vaso porta secreciones; el drenaje es directo, cuando por uso prolongado las secreciones alcanzan el máximo nivel previsto, el drenaje se realiza automáticamente en tres segundos por medio de la bomba de drenaje forzato. **Aspi-Jet 8:** El servicio de agua al vaso es una comodidad que, con este modelo, se agrega al normal aspirador de carrito. **Aspi-Jet 9:** Con el servicio de agua y una escupidera montada sobre un brazo móvil, tenemos un aspirador con grupo hidrico completo.

**CI OCCUPIAMO DI TECNOLOGIA DELL'ARIA
DA 50 ANNI:
LA SPECIALIZZAZIONE HA DATO BUONI FRUTTI.**

WE HAVE BEEN SPECIALISING WITH AIR TECHNOLOGY
FOR 50 YEARS:
SPECIALIZATION HAS GIVEN EXCELLENT RESULTS.

Azienda con Sistema di Gestione Qualità certificato = ISO 9001 =
Company with Quality System certified = ISO 9001 =

cod: ed. 07-2017

COSTIAMO MENO DEGLI ULTIMI E SIAMO TRA I PRIMI DEL MONDO! ECCO PERCHÉ:

Facciamo ricerca: questo ci permette di avere a nostra disposizione tecnologie di ultima generazione.

Aumentiamo le prestazioni: le tecnologie informatiche ed elettroniche aumentano le prestazioni e la sicurezza delle nostre macchine.

Riduciamo i costi: meno costi di manutenzione meno spese di energia: nel rapporto costi benefici siamo sempre i più convenienti.

Riduciamo l'impatto ambientale: risparmiamo il 50% di materie prime, facciamo risparmiare a voi dal 30% al 50% di energia elettrica.

HOW IS IT WE LEAD IN OUR FIELD, WHEN WE COST LESS THAN THE ALTERNATIVES? THIS IS HOW:

Constant research: this enables us to apply the latest technology to all of our products and solutions.

We enhance performance: electronic and information technology enable us to enhance the performance and reliability of our products.

We reduce costs: less maintenance and lower energy costs mean that we are always the most economical on a cost-benefit analysis.

We reduce environmental impact: we save 50% on raw materials, so that you can save between 30% and 50% on electrical consumption.